

FICHA DE UNIDADE CURRICULAR (UC)

Ano letivo	2018/2019									
Ano/Semestre curricular	2019/2º semestre									
Curso	Todos									
Unidade Curricular <i>[designação e tipo/se é do tipo obrigatório ou optativo]</i> <i>(máx100 caracteres)</i>	Media de Língua Francesa - optativa									
Língua de ensino	Língua 1 Francês Língua 2 Português Serão úteis as duas línguas na realização dos trabalhos e atividades previstos									
ECTS - tempo de trabalho (horas)	ECTS	Total	T	TP	PL	S	OT	TC	E	O*
	5	125		20	40					15
	T - Teóricas; TP - Teórico-práticas; PL - Prática-laboratorial; S - Seminário; OT - Orientação tutorial; TC - Trabalho de campo; E - Estágio; O* - Outras horas caracterizadas como Ensino Clínico ao abrigo da Diretiva nº 77/453/CEE de 27 Junho adaptada pela Diretiva 2005/36/CE;									
Docente Responsável/Carga letiva <i>[Nome completo, categoria, número de horas letivas, contacto de email]</i> <i>(máx1000 caracteres)</i>	Anne Claude Danièle Studer Professora adjunta astuder@ipportalegre.pt									
Outros Docentes e respetivas cargas letivas <i>[Nomes completos, categorias, número de horas letivas, contacto de email]</i> <i>(máx1000 caracteres)</i>										
Pré-requisitos <i>[unidades curriculares que lhe devem preceder ou competências à entrada]</i>	A partir do nível A2 na língua estrangeira									
Objetivos de aprendizagem/ <i>[Descrição dos objetivos gerais e/ou específicos]</i> <i>[Conhecimentos, aptidões e competências a desenvolver pelos estudantes]</i> <i>(máx1000 caracteres)</i>	1-Descobrir media de língua Francesa: radio, televisão, imprensa escrita, novos media. 2-Conhecer melhor as línguas-culturas francófonas através os media. 3-Desenvolver a compreensão de documentos em língua estrangeira: compreender as informações principais de um documento escrito, oral, ou de um vídeo. 4-Desenvolver competências de comunicação e mediação linguística: comunicar a informação na língua materna, interpretar, traduzir.									

<p>Conteúdos Programáticos (máx1000 caracteres)</p>	<p>Compreensão e mediação linguística e cultural de documentos (escritos, áudio, vídeo) autênticos e atuais em língua estrangeira, na rádio, na televisão, na imprensa escrita, nos novos media.</p> <p><i>Compreensão</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Língua e cultura nos media francófonos: atualidade nos media e outros conteúdos temáticos de interesse. De forma geral, conteúdos linguísticos e culturais úteis para a compreensão dos documentos autênticos selecionados. - Produção jornalística e vocabulário específico e temático nos media de língua francesa. - Relação texto, imagem, fotografia e som. <p><i>Comunicação e Mediação, de uma língua-cultura para outra</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Transmissão em língua materna da informação principal de um documento autêntico. - Interpretação e comentário de uma informação. - Tradução de uma informação.
<p><i>Demonstração da coerência entre os conteúdos e os objetivos da Unidade Curricular</i> (máx1000 caracteres)</p>	<p>Os conteúdos estão organizados em dois eixos principais. Um primeiro grupo de conteúdos visa a compreensão de documentos autênticos, escritos, áudio ou vídeo. O segundo grupo visa a comunicação e a mediação. Estes dois grupos de conteúdos correspondem aos pontos 3 e 4 dos objetivos. De forma geral, cada conteúdo permite descobrir os media de língua francesa e visa um melhor conhecimento da língua-cultura estudada (enunciados 1 e 2 dos objetivos).</p>
<p>Metodologias de ensino (avaliação incluída) <i>[indicar os produtos, critérios e pesos de avaliação]</i> (máx1000 caracteres)</p>	<p>A metodologia centra-se no aprendente e tem em conta o seu conhecimento das línguas-culturas francófonas. Os recursos e documentos autênticos escolhidos, assim como as atividades realizadas, permitem a descoberta de media de língua francesa e o desenvolvimento de competências nas línguas-culturas estrangeiras.</p> <p>A disciplina é essencialmente prática e prevê atividades e tarefas várias, individuais ou em grupo. As atividades e as tarefas realizadas permitem desenvolver competências de compreensão, por um lado, e competências de comunicação, por outro lado, através da mediação linguística. Assim, se as atividades de compreensão podem inicialmente ser realizadas por si mesmas, abrem de seguida sobre tarefas de comunicação e mediação linguística diversas, escritas ou orais. Dependendo do nível de língua dos aprendentes, percursos individuais podem ser realizados na sala de informática.</p> <p>Avaliação</p> <p>Teste : 50 %</p> <p>Controlo contínuo: 50% participação e progressos realizados, portfolio dos trabalhos realizados dentro e fora das aulas.</p>
<p><i>Demonstração da coerência entre as metodologias de ensino com os objetivos de aprendizagem</i> (máx3000 caracteres)</p>	<p>A metodologia adotada coloca o aprendente no centro da aprendizagem. As atividades e as tarefas de compreensão e comunicação propostas abrangem os objetivos definidos para a disciplina.</p>

Bibliografia

[de acordo com as normas
em vigor no IPP/Unidades
Orgânicas]
(máx1000 carateres)

- ABRY, D, CHALARON, M-L (2013). La grammaire des premiers temps A1-A2. Collection : compétences linguistiques-grammaire. 3e édition. Presses Universitaires de Grenoble.
- BARRIÈRE, I, Emile, H., Gella, F (2011). Les TIC, des outils pour la classe. Les Outils malins du FLE. PUG.
- BIEDERMANN, Anne (2014). La médiation linguistique dans un contexte d'enseignement des langues étrangères. Synergies Chili n°10. pp 83-91. <https://gerflint.fr/Base/Chili10/biedermann.pdf>
- BOURGUIGNON, C. (2010). Pour enseigner les langues avec le CECRL. Clés et conseils. Pédagogie et formation, Delagrave.
- CONSELHO DA EUROPA (2001). Quadro europeu comum de referência para as línguas-Aprendizagem, ensino, avaliação. Edição portuguesa. Asa.
- CATROUX, M. (2000). L'écrit à l'écran : contraintes et libertés de l'écriture journalistique sur la page Web. ASp, 27-30, 363-374. <http://journals.openedition.org/asp/2280> ; DOI : 10.4000/asp.2280
- LANCIEN, T (2009). De la vidéo à Internet : 80 activités thématiques. Hachette Français Langue Étrangère.
- MOIRAND, S. (1990). Une grammaire des textes et des dialogues. Hachette.
- RUEDA, A. (2010). Des médias aux médiations : quelles médiations, quels objets, quels enjeux ? *Les Enjeux de l'information et de la communication*, dossier 2010(2), 88-103. <https://www.cairn.info/revue-les-enjeux-de-l-information-et-de-la-communication-2010-2-page-88.htm>.
- ZOUARI, K. (2007). La presse en ligne : vers un nouveau média ? *Les Enjeux de l'information et de la communication*, volume 2007/1, 81-92. <https://www.cairn.info/revue-les-enjeux-de-l-information-et-de-la-communication-2007-1-page-81.htm>.

Seleção de sitios Internet

<http://www.rfi.fr/>

<http://www.tv5monde.com/>

<https://www.tv5mondeplus.com/>

<http://www.giga-presse.com/presse-francophone.htm~>

<http://francaisenligne.free.fr/ecouter/index.php>

<http://www.ciep.fr/ressources/retrouvez-sourire>

<https://www.cairn.info/revue-les-enjeux-de-l-information-et-de-la-communication.htm>

<https://www.24hdansuneredaction.com/>

Situações especiais
[estudantes com estatuto especial,

Estudantes trabalhadores

50% Teste

50% Portfolio
